



INTEVA

www.inteva.es

Multiacoplador CPRM



CERTIFICADO DEL SISTEMA DE GESTIÓN

Número de certificado:
282929-2019-AQ-IBE-ENAC

Fecha Inicial de Certificación:
22 febrero 2016

Validez:
11 marzo 2022 – 19 febrero 2025
Fecha de caducidad del último ciclo de certificación:
19 febrero 2022
Fecha de la última recertificación:

Se certifica que el sistema de gestión de

INDUSTRIAS TECNICAS DE VALVULERIA, S.A.

C/ Berguedà, 14-16 (Esq. Empordà), Pol. Ind. Can Bernardes - Subirà, 08130, Santa Perpetua de Mogoda, Barcelona, España

es conforme a la Norma del Sistema de Gestión de Calidad:
ISO 9001:2015

Este certificado es válido para el siguiente campo de aplicación:

Diseño, fabricación y comercialización de acoples rápidos, válvulas antirretorno y válvulas de cierre esférico.

Lugar y fecha:
Barcelona, 11 marzo 2022

Oficina de emisión:
DNV - Business Assurance
Gran Via de les Corts Catalanes 130-136, Pl. 9,
08038, Barcelona, Spain



Ana del Rio Salgado
Representante de la Dirección



INSTRUCCIONES DE USO

Enchufes rápidos.



¡Antes de instalar el Enchufe Rápido!

- ✓ **¡Leer las instrucciones Generales de uso y seguridad detenidamente!**
- ✓ La Instalación del enchufe rápido puede ser realizada únicamente por **personal cualificado**.
- ✓ Compruebe si el producto **cumple los requisitos** necesarios y si ha sufrido daños durante el transporte.
- ✓ **Asegúrese de que el enchufe es el adecuado para la instalación, presión requerida, características de flujo y es compatible con el fluido.**
- ✓ Enjuague todas las tuberías y mangueras antes de la instalación.
- ✓ Compruebe que la **temperatura** de la línea funciona dentro de los límites permitidos (<80°C).
- ✓ **Compruebe siempre si la presión máxima de trabajo del producto es igual o superior a los picos de presión de la aplicación.**
- ✓ Compruebe que el **nº de ciclos de impulsos** del producto es compatible con el nº de impulsos de la aplicación.



Instalación y puesta en marcha

- ✓ La instalación se puede hacer, sólo y únicamente cuando la instalación está **despresurizada**.
- ✓ **Asegúrese que el suministro de energía está desconectado.**
- ✓ Use **ropa de protección** (guantes, gafas).
- ✓ Recomendamos utilizar **mangueras flexibles** para absorber mejor las vibraciones y la tensión mecánica en el enchufe.
- ✓ La manguera tiene que ser montada de manera que la conexión/desconexión de los acoples sea fácil y en **posición alineada**.
- ✓ Utilice **herramientas adecuadas** y actúe sólo sobre las **superficies planas del acople**.
- ✓ **Asegúrese de no exceder los límites con respecto a la presión y la temperatura.**
- ✓ **Realice una prueba:** lubrique los sellos y realice una operación de conexión/desconexión para comprobar que funciona correctamente.



Almacenamiento

Todos nuestros enchufes rápidos han sido sometidos a un tratamiento térmico y superficial para mejorar su conservación. Se recomienda:

- Almacenar en un lugar fresco, seco y elevado con respecto del suelo.
- Mantener lejos de fuentes de calor y de luz solar directa.
- Revisar periódicamente si existe la presencia de signo de corrosión, grietas y/o daños visibles.



Mantenimiento

- Para evitar daños inesperados es necesario que se realicen **inspecciones a intervalos regulares**. Si detectamos, en la revisión o durante la operación, algunos de las siguientes condiciones el sistema debe ser detenido y el producto debe ser reemplazado inmediatamente:
 - ✓ Funcionamiento incorrecto.
 - ✓ Presencia de fugas.
 - ✓ Daños visibles, grietas y/o corrosión.
 - ✓ Dificultades de conexión – desconexión
 - ✓ Contaminación en el circuito.
- Se debe engrasar el producto con grasa compatible con los sellos montados en los productos.
- El periodo de mantenimiento del producto ha de ser definido por el usuario dependiendo el tipo de aplicación y las condiciones de trabajo.

La funcionalidad del producto puede verse perjudicada por falta de mantenimiento.



¡Advertencias!

- ✗ **Evite contaminar el sistema.** De este modo evitamos la inclusión de residuos que pueden dañar elementos del sellado, contaminar el fluido hidráulico y dar lugar a fugas y malfuncionamiento.
 - ✓ Antes de la instalación: **enjuague todas las tuberías y mangueras**
 - ✓ Antes de conectar: **limpie cuidadosamente** tanto la parte macho como la hembra del acople.
 - ✓ Al desconectar: **utilice tapas / tapones** (evitan la entrada de suciedad y protege de daños accidentales por colisiones)
- ✗ **Las cargas laterales, las vibraciones y los esfuerzos mecánicos en general**, pueden provocar una **falta de alineación** de los acoples durante la conexión/desconexión y pueden causar la desconexión accidental, daños en la conexión y sellado y reducir significativamente la vida útil del producto. **Se sugiere utilizar mangueras flexibles.**
- ✗ **No utilice herramientas inadecuadas** (llave para mangueras, tornillo de banco, pinza, etc.) ya que pueden originar daños en el enchufe y como consecuencia un mal funcionamiento.
- ✗ Cuando se realiza una desconexión, la **presión residual** podría llegar a alcanzar valores elevados (dependiendo de la T°C y posición) imposibilitando la apertura de la parte macho del acople. **No utilice herramientas para forzar la apertura y así liberar la presión residual atrapada en el circuito.**
- ✗ **Trabajar por encima o por debajo de los límites de presión y/o temperatura indicados para el enchufe, conduce a su deterioro.**
- ✗ **Los acoples no deben ser conectados y desconectados a T°C < 80°C.** En caso de trabajar entre 30°C – 80°C el operario debe estar protegido con guantes y/u otros dispositivos para evitar lesiones a sí mismo, personas, animales y objetos.
- ✗ **Nunca gire un acople rápido bajo presión.**
- ✗ **Tenga cuidado si usted debe instalar el enchufe a una tubería de Hierro.**
- ✗ En caso de mal funcionamiento, el enchufe rápido debe ser reemplazado por personal cualificado después de despresurizar y drenar el sistema. Si es necesario, el sistema debe ser puesto fuera de servicio.
- ✗ **¡Una reparación del acople, sólo puede ser realizada por el fabricante o personal cualificado y autorizado!**
- ✗ **Cuando los enchufes rápidos hayan sido desmantelados indebidamente por personal no cualificado, cualquier reclamación de garantía y daños contra el fabricante son nulos y sin efecto.**
- ✗ **Cualquier modificación del diseño del enchufe rápido, especialmente modificaciones dimensionales y superficiales, está estrictamente prohibido sin previa consulta.**
- ✗ Este manual no tiene por objeto reemplazar las regulaciones nacionales sobre prevención de accidentes y normas de seguridad locales de la empresa operadora, que con respecto a este deben ser consideradas con prioridad.

INTEVA y sus distribuidores no son responsables por los daños ocasionados a personas y máquinas por un uso indebido y/o un mantenimiento incorrecto de los productos

Es responsabilidad del usuario final la selección, instalación, mantenimiento y utilización del producto.

El distribuidor debe asegurarse de que se cumplen los requisitos establecidos en el product y debe informar al usuario final acerca del uso y mantenimiento.



Eliminación

Cumpliendo con la legislación vigente de cada país sobre la eliminación de residuos industriales, las válvulas en desuso han de ser eliminadas, teniendo en cuenta que todos sus componentes pueden ser reciclados. Para ello tendremos en cuenta;

- La eliminación de los enchufes rápidos debe ser realizada por personal cualificado.
- Antes de la extracción, la presión en el sistema de tuberías debe ser despresurizado.

V160421



INSTRUCCIONES DE USO

Caras Planas



Advertencias

⊗ **Evite contaminar el sistema.** De este modo evitamos la inclusión de residuos que *pueden dañar elementos del sellado, contaminar el fluido hidráulico y dar lugar a fugas y disfunciones.*



Si la suciedad penetra en la **Zona 1** existe la posibilidad de **dañar los componentes internos de sellado** (O-Ring y Antiextrusión).



La suciedad es la principal causa del mal funcionamiento de esta parte del acople.



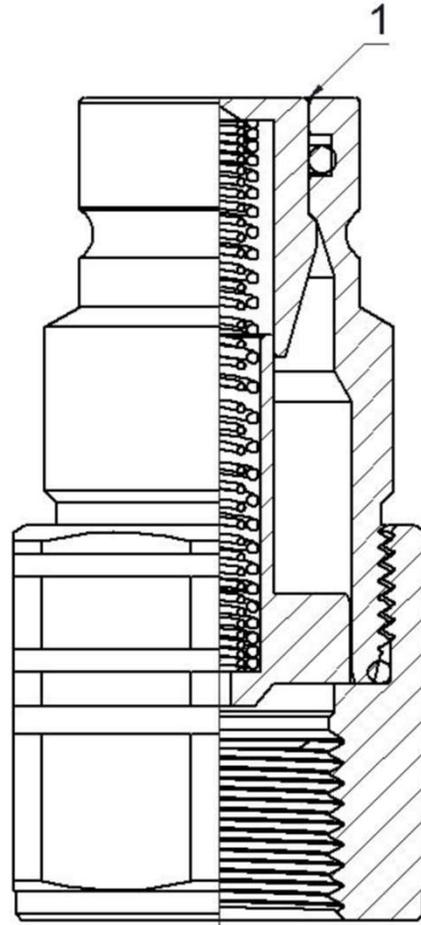
Recomendamos...

- ✓ Antes de la instalación: **enjuague todas las tuberías y mangueras.**
 - ✓ Antes de conectar: **limpie cuidadosamente** las caras planas tanto del acople macho como hembra.
 - ✓ Al desconectar: no deje los acoples en contacto con la arena o tierra, **utilice nuestras tapas / tapones** (evitan la entrada de suciedad y protege de daños accidentales por colisiones).
- ⊗ **No dañe la parte plana delantera del acople Macho – Zona 1.** Esto causa un defecto en la juntas interiores del acople Hembra durante el acoplamiento.
- ⊗ **Nunca cuelgue peso sobre el acople.** Fije la manguera mediante un soporte flexible.
- ⊗ **Evite rotaciones** entre ambos acoples (macho y hembra).



¡Cuando está desconectado es difícil detectar fugas!

*Si las **juntas** (O-Ring y Antiextrusión) en el acople Macho están dañadas en la mayoría de los casos no se pueden detectar Fugas. Al conectarse, la junta dañada del acople Macho se expone, con lo que aparecen fugas en la camisa del acople Hembra (por regla general, el acople Hembra como elemento individual no está dañado).*



No utilice un DESTORNILLADOR para hacer retroceder la valvulita, forzando la apertura de las válvulas, y así liberar la presión residual atrapada en el circuito. Se corre el riesgo de **dañar las juntas**, por el deslizamiento sobre la superficie lisa en la parte frontal plana.

V160421



INSTRUCCIONES DE USO

Caras Planas



Advertencias

✘ **Evite contaminar el sistema.** De este modo evitamos la inclusión de residuos que *pueden dañar elementos del sellado, contaminar el fluido hidráulico y dar lugar a fugas y disfunciones.*



Si la suciedad penetra en la Zona 1, 2 o 3 podrían aparecer los siguientes fallos:

1. Acople **Hembra** y **Macho** no se dejan conectar.
2. La suciedad y contaminación podría dañar la superficie del casquillo **4**. Por este motivo fuga la hembra en conexión con el acople **Macho**.
3. Si la suciedad penetra en la **Zona 5**, deteriora la función de deslizamiento de la camisa (rigidez). Por lo tanto, el acoplamiento no se puede efectuar apropiadamente.
4. Asegúrese de que la camisa se tira completamente hacia atrás para una desconexión de forma segura.

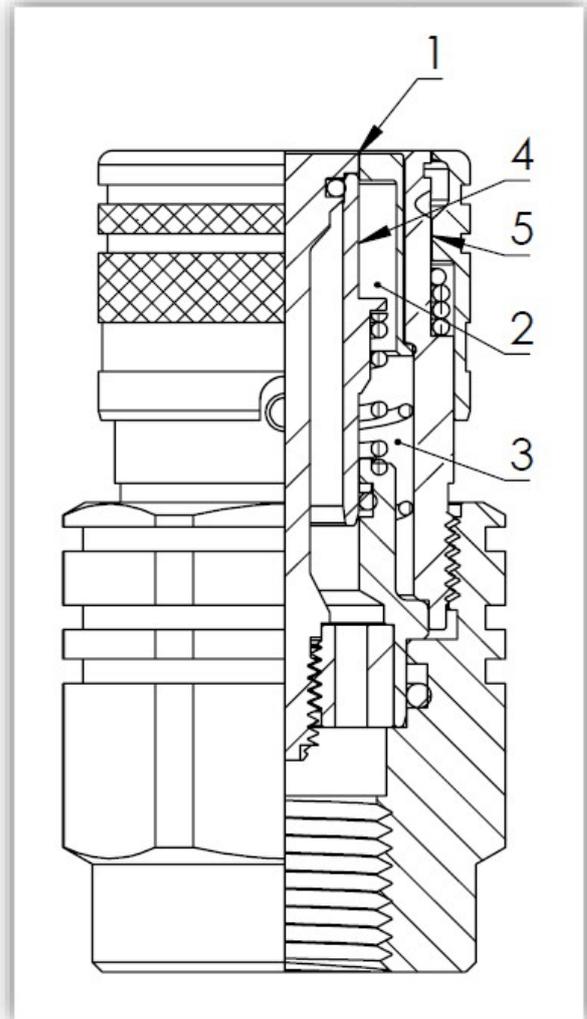


La suciedad es la principal causa del mal funcionamiento de esta parte del acople.



Recomendamos...

- ✓ Antes de la instalación: **enjuague todas las tuberías y mangueras.**
- ✓ Antes de conectar: **limpie cuidadosamente** las caras planas tanto del acople macho como hembra.
- ✓ Al desconectar: no deje los acoples en contacto con la arena o tierra, **utilice nuestras tapas / tapones** (evitan la entrada de suciedad y protege de daños accidentales por colisiones).



Descompresión...

Si el acople Hembra está bajo presión, y ésta no se puede aliviar mediante la unidad de control, la descompresión del acople Hembra no es posible.

V160421

SERIE 5001

CPRM MULTIACOPLADOR



Multiacoplador (CPRM)

Los Multiacopladores CPRM, permiten la conexión de manera simultánea de dos o incluso cuatro válvulas hidráulicas. La conexión se puede realizar con presión residual.

Gracias al diseño de los diferentes componentes, la conexión se realiza con un movimiento muy simple y que requiere poca fuerza. Cuenta también, con un botón de bloqueo para asegurar la conexión de ambas partes.

Se ofrece la posibilidad de incluir una tapa, para proteger el circuito de la suciedad cuando este no esté conectado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Material:	Aluminio
Tóricas:	NBR
Tamaño:	3/8"
Conexiones:	2 / 4
Conexión bajo presión:	Permitida residual

Temperatura de trabajo (Tóricas)



Sectores: Vehículos / Agrícola / Industrial



5001-1



SERIE 5001

CPRM MULTIACOPLADOR



REFERENCIA MODELO

Ejemplo:

5001.61342MAD

Serie	Material	Cierre	Nº Conex	Tamaño (T)	Part	Rosca
5001	6 Aluminio	3 C.U.R.P.	2 Conex. 4 Conex.	2 10 3/8"	M Macho H Hembra	2 letras (ver Tabla de Roscas en página 999-1)



5001-2

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.



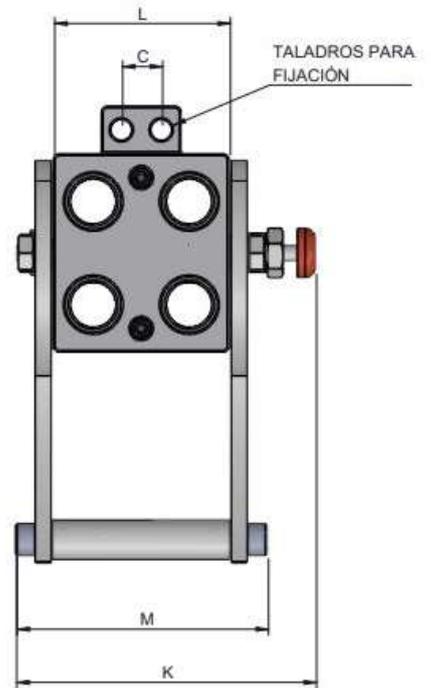
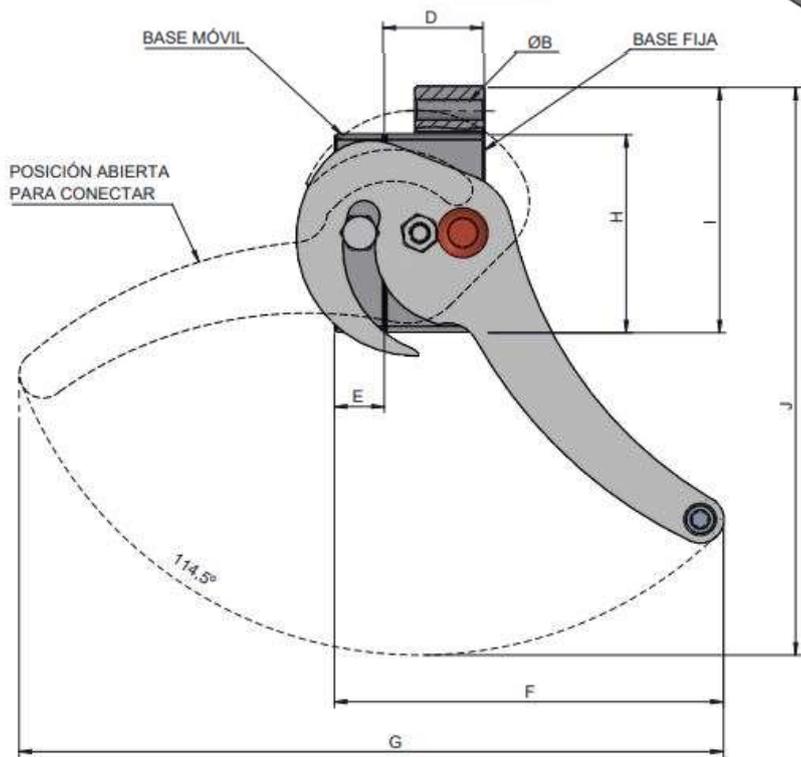
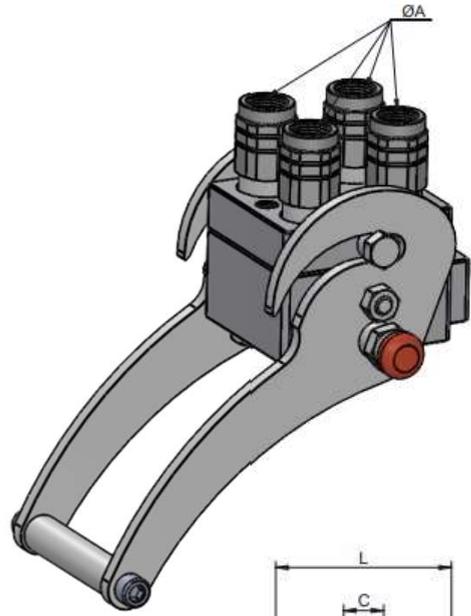


SERIE 5001

CPRM MULTIACOPLADOR



REFERENCIA MODELO / DIMENSIONES



Nº CONEX.	ØA	REF.	ØB	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
4	3/8" BSP	5001.61342AC	10.2	20	50	25	195	352.5	100	124	287	150	88	125
	1/2" BSP	5001.61342AD												

5001-3

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.



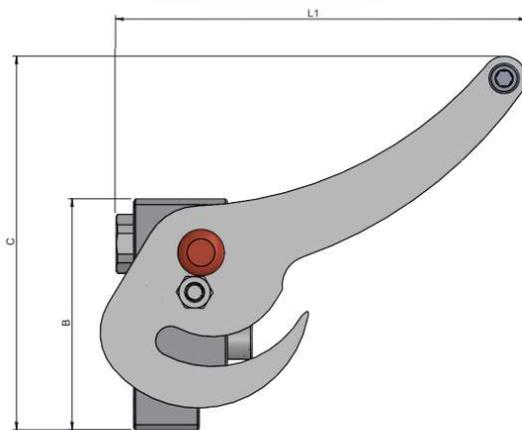
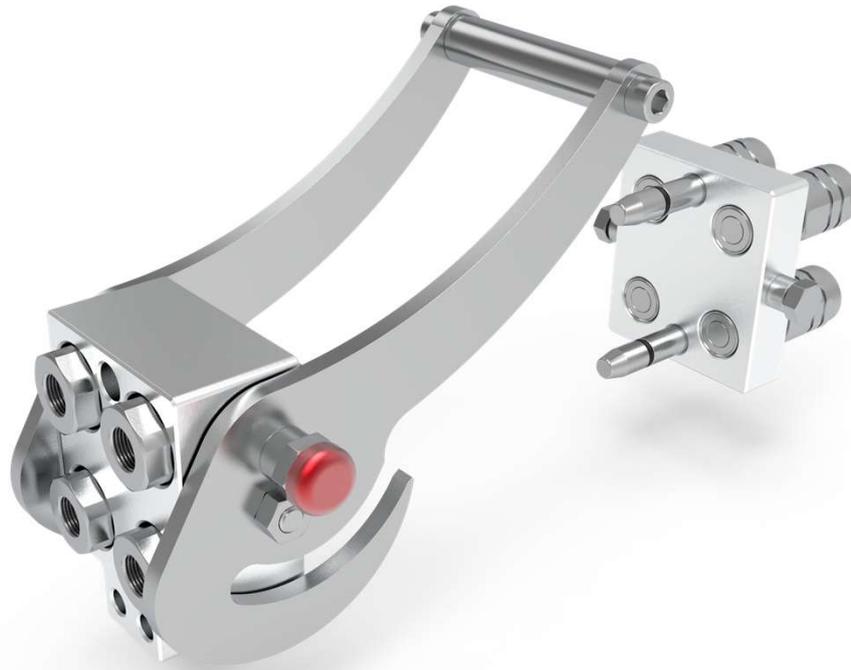


SERIE 5001

CPRM MULTIACOPLADOR

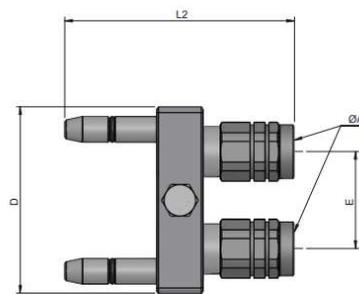


REFERENCIA MODELO



MODELOS MACHO ESTÁNDAR

(T)	ØA	REF.	B	C	L1
10	3/8" BSP	5001.61342MAC	124	186	214
	1/2" BSP	5001.61342MAD			



MODELOS HEMBRA ESTÁNDAR

(T)	ØA	REF.	D	E	L2
13	3/8" BSP	5001.61142HAC	100	52	122.5
	1/2" BSP	5001.61142HAD			

5001-4

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.



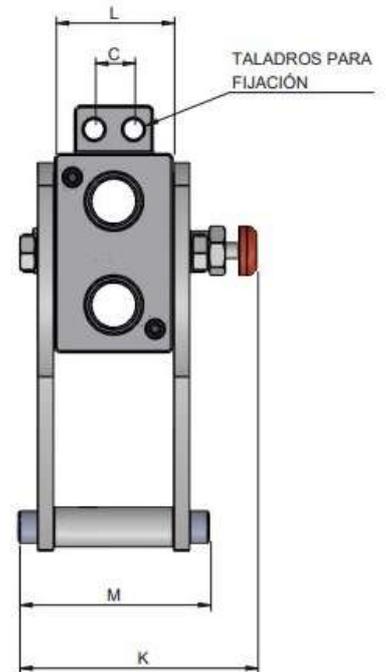
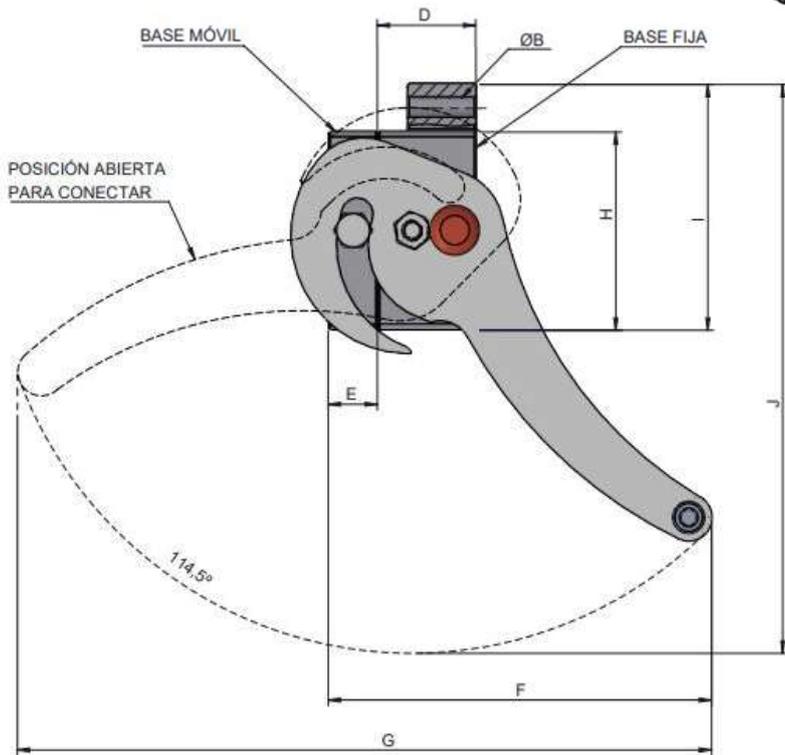
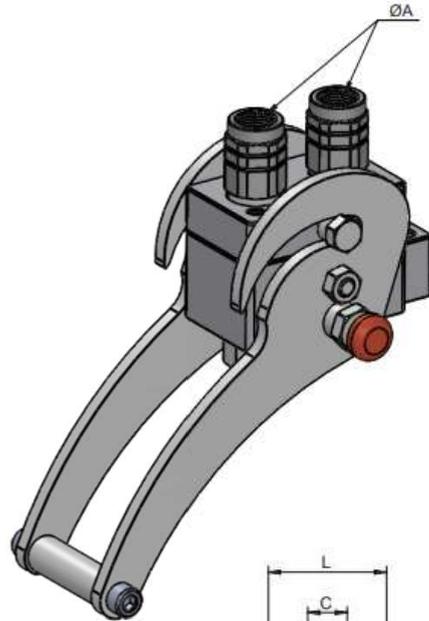


SERIE 5001

CPRM MULTIACOPLADOR



REFERENCIA MODELO / DIMENSIONES



Nº CONEX.	F	REF.	ØB	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
2	3/8" BSP	5001.61322AC	10.2	20	50	25	195	352.5	100	124	287	121	60	97
	1/2" BSP	5001.61322AD												

5001-5

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.



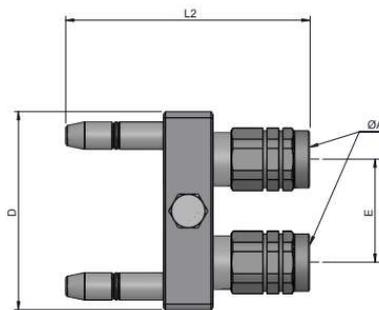
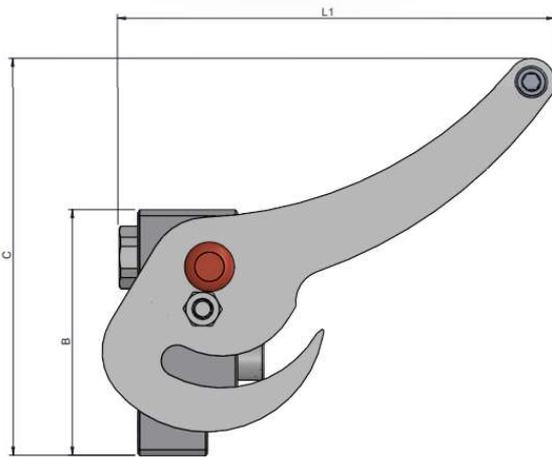


SERIE 5001

CPRM MULTIACOPLADOR



REFERENCIA MODELO



MODELOS MACHO ESTÁNDAR

(T)	ØA	REF.	B	C	L1
10	3/8" BSP	5001.61322MAC	124	186	214
	1/2" BSP	5001.61322MAD			

MODELOS HEMBRA ESTÁNDAR

(T)	ØA	REF.	D	E	L2
13	3/8" BSP	5001.61122HAC	100	56	122.5
	1/2" BSP	5002.61122HAD			

5001-6

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.





SERIE 5001

CPRM TAPA MULTIACOPLADOR

REFERENCIA MODELO / DIMENSIONES

Ejemplo:

5001.61142HT

Serie	Material	Nº Conex	Tamaño (T)	Part
5001	6 Aluminio	2 Conex. 4 Conex.	2 10 3/8"	HT Tapa hembra



Tapa adaptada para proteger el circuito de la suciedad cuando este no esté conectado.

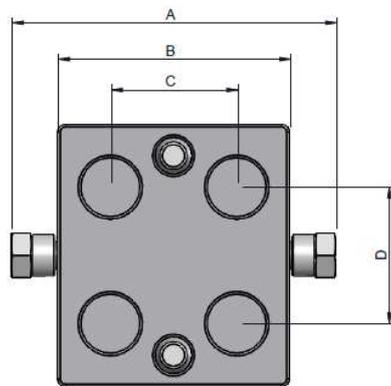
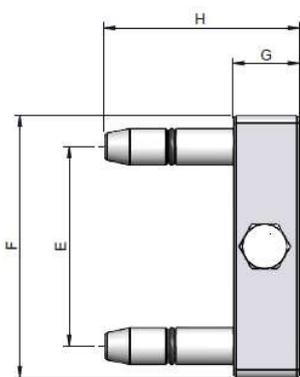
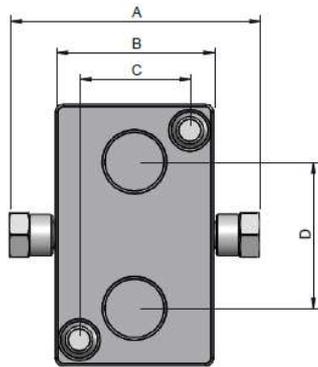
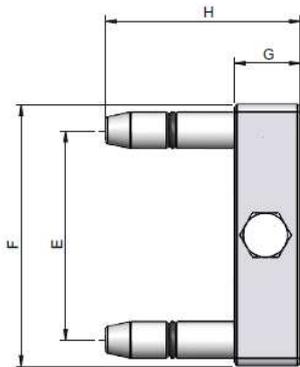
5001-7



SERIE 5001

CPRM TAPA MULTIACOPLADOR

REFERENCIA MODELO / DIMENSIONES



Nº CONEX.	REF.	A	B	C	D	E	F	G	H
2	5001.61122HT	95	60	42	56	80	100	25	74
4	5001.61142HT	123	88	48	52	76			

5001-8

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.





SERIE 131MR

CPRM

ACERO AL CARBONO



Fabricado según la norma ISO 16028.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Presión de trabajo:	Hasta 350 Bar	
Materiales:	Cuerpo:	Acero al Carbono EN -10277-3
	Tóricas:	NBR / VITON / EPDM
	Antiextrusión:	PTFE
	Muelles:	EN 10270-1/SH
	Bolas:	
Roscas Disponibles:	BSP	
Sistema de Cierre:	C.U.R.P.	
Conexión:	Multicoplador	
Desconexión:	Permitida	
Conexión Bajo Presión:	Permitida	

Medidas Disp.: 3/8"

Temperatura de Trabajo (Tóricas)

	NBR	Viton	EPDM
+	+100°C	+200°C	+150°C
-	-30°C	-10°C	-40°C

Sectores: Vehículos / Agrícola



Aplicaciones: Diseñado para Aceite Hidráulico (Grupo II-2014/68/UE)

Equivalencia:

REFERENCIA MODELO

Ejemplo:

131MR.11312 AD

Serie	Material	Parte	Cierre	Tóricas	Tamaño (T)	Rosca
131MR.	1 Acero C.	1 Macho 2 Hembra	3 C.U.R.P*	1 NBR 2 VITON 3 EPDM	2 10 3/8"	2 letras (ver Tabla de Roscas en página 999-1)

131MR-1

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.



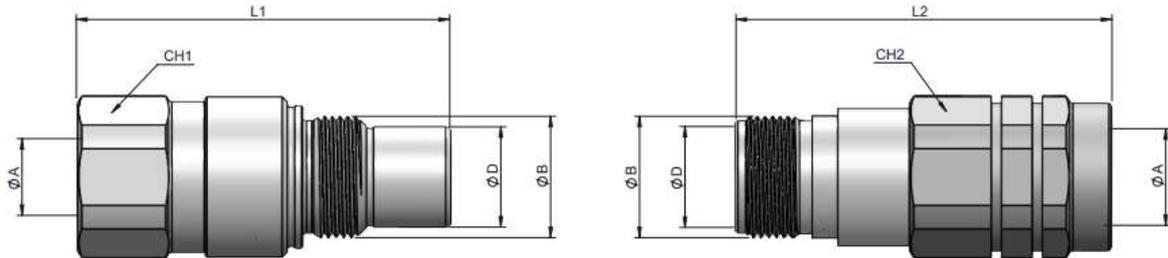


SERIE 131MR

CPRM

ACERO AL CARBONO

(T) 10



MODELOS MACHO ESTÁNDAR

MODELOS HEMBRA ESTÁNDAR

(T)	ØA	REF.		CH1	L1	ØB	ØD	REF.		CH2	L2	ØB	ØD
10	3/8" BSP	131MR.11312AC	350	30	73	M24x1.5	19.8	131MR.12112AC	350	30	73.5	M24x1.5	19.9
	1/2" BSP	131MR.11312AD						131MR.12112AD					

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LOS ACOPLES RÁPIDOS



Montaje acople hembra con rosca a derechas

Montaje acople macho con rosca a derechas

131MR-2

INTEVA se reserva el derecho a hacer modificaciones en sus productos sin previa notificación. Cualquier alteración externa o interna en nuestros productos anulará automáticamente la garantía.





C/ Berguedà nº 14-16 P.I. Can Bernadés Subirà
08130 Santa Perpètua de la Mogoda
BARCELONA (SPAIN)
Tel / Phone +34 93 560 79 43
Fax +34 93 574 30 94